

## ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzatvorená v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. – Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) a § 18 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“)

### Zmluvné strany

#### **Mesto Trnava**

Sídlo: Hlavná 1, 917 71 Trnava  
Štatutárny zástupca: JUDr. Peter Bročka, LL. M., primátor  
IČO: 00 313 114  
Bankové spojenie: xxxxxxxxxxxxxxxx  
IBAN: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

#### **na strane jednej**

**a**

#### **Katolícka jednota Slovenska, Oblastné centrum Trnava**

Sídlo: Novosadská 4, 917 01 Trnava  
Štatutárny zástupca: Mgr. Štefan Kopecký, predseda KJS OC Trnava  
IČO: 00 699 349 071  
Bankové spojenie: xxxxxxxxxxxxxxxx  
IBAN: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

#### **na strane druhej**

### **I.**

- 1) Predmetom tejto zmluvy je spolupráca zmluvných strán pri zabezpečovaní donášky obedov pre fyzické osoby s trvalým pobytom na území mesta Trnava a so stupňom odkázanosti najmenej II podľa prílohy č. 3 písm. B. zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách.

### **II.**

- 1) Katolícka jednota Slovenska, Oblastné centrum Trnava sa na základe tejto zmluvy zaväzuje zabezpečiť donášku obedov pre fyzické osoby s trvalým pobytom na území mesta Trnava a so stupňom odkázanosti najmenej II podľa prílohy č. 3 písm. B. zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách. Donáška obedov bude vykonávaná v pracovných dňoch, v období od 1.1.2022 do 31.12.2022.
- 2) Finančné prostriedky na zabezpečenie donášky obedov nebudú poskytované fyzickým osobám, ktorým je donáška obedov poskytovaná ako úkon v rámci sociálnej služby (opatrovateľská služba) v zmysle § 41 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách.
- 3) Mesto Trnava sa zaväzuje poskytnúť Katolíckej jednote Slovenska, Oblastné centrum Trnava finančné prostriedky vo výške **1 750 eur** (slovom tisíc sedemsto päťdesiat eur) na úhradu nákladov spojených so zabezpečením donášky obedov na bankový účet uvedený

v záhlaví tejto zmluvy do pätnástich dní od podpísania tejto zmluvy.

- 4) Zmluvné strany sa dohodli, že finančné prostriedky podľa ods. 3 tohto článku budú poskytnuté Katolíckej jednote Slovenska, Oblastné centrum Trnava ako doplatok a preddavok. Výška doplatku a preddavku bude vypočítaná ako súčin počtu pracovných dní v kalendárnom roku 2022 (250 dní) a 1 euro (slovom jedno euro) za donášku jedného obeda pre siedmich klientov s trvalým pobytom mesta Trnava (príloha č. 2), t. j. doplatok a preddavok bude poskytnutý vo výške **1 750 eur** (slovom tisícšesťdesiat eur).

## II.

- 1) Katolícka jednota Slovenska, Oblastné centrum Trnava je povinná vyúčtovať Mestu Trnava poskytnutý doplatok a preddavok na základe menného zoznamu prijímateľov a podľa skutočného počtu donesených obedov v termíne do 15.1.2023.  
V prípade ukončenia zmluvného vzťahu založeného touto zmluvou podľa ustanovenia čl. IV. ods. 2 tejto zmluvy je Katolícka jednota Slovenska, Oblastné centrum Trnava povinná vyúčtovať Mestu Trnava poskytnuté preddavky najneskôr do 30 dní od ukončenia zmluvného vzťahu.
- 2) Finančné prostriedky, ktoré neboli použité na účel uvedený v čl. II. ods. 1 tejto zmluvy je Katolícka jednota Slovenska, Oblastné centrum Trnava povinná vrátiť na bankový účet Mesta Trnava, z ktorého jej boli finančné prostriedky poskytnuté, v termíne podľa ods. 1 tohto článku, ako variabilný symbol sa uvedie **centrálne číslo** tejto zmluvy. Zároveň je Trnavská arcidiecézna charita povinná pred poukázaním finančných prostriedkov na bankový účet Mesta Trnava zaslať písomne avízo o vrátení finančných prostriedkov.
- 3) Katolícka jednota Slovenska, Oblastné centrum Trnava je povinná pri obstarávaní tovarov, služieb a stavebných prác postupovať podľa platného zákona o verejnom obstarávaní, ak jej takúto povinnosť zákon ukladá.
- 4) Katolícka jednota Slovenska, Oblastné centrum Trnava je povinná predložiť vyúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov za obdobie od 1.1.2022 do 31.12.2022 v termíne do **15.1.2023** a zároveň predložiť poskytovateľovi príspevku vyplnenú tabuľku „*Zúčtovanie finančných prostriedkov poskytnutých z rozpočtu Mesta Trnava za obdobie od .. .. do .. ..*“, ktorá tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.

## IV.

- 1) Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú od **1.1.2022** do **31.12.2022**.
- 2) Zmluva sa môže meniť a dopĺňať len písomne formou očíslovaných dodatkov na základe dohody zmluvných strán.
- 3) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a týmto dňom sú zmluvné strany viazané svojimi prejavmi vôle. Platnosť tejto zmluvy je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán, pričom výpovedná lehota je jednomesačná a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- 4) Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Mesta Trnava, ktorým je internetová stránka Mesta Trnava.
- 5) Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité, slobodné a vážne, zmluvná voľnosť nie je obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme.

- 6) Vzťahy súvisiace s touto zmluvou, ktoré ňou nie sú upravené, sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- 7) Zmluvné strany s obsahom tejto zmluvy po prečítaní súhlasia a vyhlasujú, že obsahu zmluvy porozumeli a zmluvu neuzatvárajú v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
- 8) Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých Mesto Trnava dostane dva rovnopisy a Katolícka jednota Slovenska, Oblastné centrum Trnava dostane jeden rovnopis.
- 9) Zmluva bola zverejnená dňa

V Trnave, dňa

V Trnave, dňa

JUDr. Peter Bročka, LL. M.  
primátor

Mgr. Štefan Kopecký .  
predseda KJS OC Trnava

**Základná finančná kontrola  
vykonaná podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole  
a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov**

Dodržiavanie hospodárnosti, efektívnosti, účinnosti a účelnosti pri hospodárení s verejnými financiami a realizácii finančnej operácie alebo jej časti **je/nie je** v súlade:

- a) **s rozpočtom 08/6077**
- b) s osobitnými predpismi
- c) s uzatvorenými zmluvami
- d) rozhodnutiami vydanými na základe osobitných predpisov
- e) s vnútornými predpismi
- f) s inými podmienkami poskytnutia verejných financií

Finančnú operáciu alebo jej časť:

- je/nie je možné vykonať,
- je/nie je možné v nej pokračovať,
- je/nie je možné vymáhať poskytnuté plnenie, ak sa finančná operácia alebo jej časť už vykonala.

14.9.2022

Silvia Kvassayová

dátum

meno a priezvisko zodpovedného zamestnanca

podpis

Finančnú operáciu alebo jej časť:

- je/nie je možné vykonať,
- je/nie je možné v nej pokračovať,
- je/nie je možné vymáhať poskytnuté plnenie, ak sa finančná operácia alebo jej časť sa vykonala.

14.9.2022

Mgr. Miroslav Lackovič

dátum

meno a priezvisko vedúceho zamestnanca

podpis

Príloha č. 1

Zúčtovanie finančných prostriedkov poskytnutých z rozpočtu Mesta Trnava za obdobie od ... .. do ... ..

Organizácia:

IČO:

**Zúčtovanie finančných prostriedkov poskytnutých z rozpočtu Mesta Trnava za obdobie od ... .. do ... ..**

Účel	Suma poskytnutých finančných prostriedkov v období od ... .. do ... ..	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov k ... ..	Suma nepoužitých finančných prostriedkov (rozdiel stĺp. 1 – 2)	Dátum vrátenia nepoužitých finančných prostriedkov	Číslo účtu, na ktorý boli finančné prostriedky vrátené
<b>a</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>

Poznámka: Číselné údaje v tabuľke je potrebné vyplniť na dve desatinné miesta.

Po vyplnení zaslať na odbor sociálny do ... ..

Vypracoval:

Dňa:

Tel. č.

pečiatka a podpis štatutárneho zástupcu